

Renata Dulian

"Język religijny dawniej i dziś", red.
Paweł Bortkiewicz, Stanisław
Mikołajczak, Małgorzata Rybka,
Poznań 2007-2009, T. 3-5 : [recenzja]

Fides: Biuletyn Bibliotek Kościelnych 1-2 (28-29), 170-171

2009

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

RENATA DULIAN¹

„JĘZYK RELIGIJNY DAWNIEJ I DZIŚ”. T. 3-5
POD RED. PAWŁA BORTKIEWICZA, STANISŁAWA
MIKOŁAJCZAKA, MAŁGORZATY RYBKI
POZNAŃ: WYDAWNICTWO „POZNAŃSKIE STUDIA
POLONISTYCZNE”, 2007-2009

W ramach biblioteki *Poznańskich Studiów Polonistycznych*, serii językoznawczej ukazały się kolejne tomy poświęcone językowi religijnemu. Jest to zapis konferencji naukowych lingwistów, teologów, historyków literatury, historyków, filmoznawców z najważniejszych uniwersytetów w kraju i gości zza granicy, którzy zajmują się tematyką języka religijnego. Tom trzeci zawiera materiały z konferencji w Poznaniu w dniach 24-26 kwietnia 2006 roku. Konferencję tę zdominowały artykuły poświęcone Janowi Pawłowi w pierwszą rocznicę jego śmierci. Przedmiotem analizy stały się zarówno encykliki, jak i homilie, teksty literackie (poezje i dramaty), a także niektóre wątki nauczania i przepowiadania papieskiego. Oprócz tematyki Jana Pawła II, która zdominowała ten tom podejmuje się również inne zagadnienia komunikacji religijnej, frazeologii biblijnej, słownictwa religijnego, modlitwy, stylistyki historycznej języka religijnego, współczesnej homilii i kazań. Podejmuje się również problematykę przekładów religijnych, nazw własnych mających związek ze sferą sacrum. Poświęca się uwagę elementom religijnym w literaturze, pieśniom i piosenkom religijnym, tekstom mistycznym. Tom czwarty i piąty obejmuje materiały z konferencji w Gnieźnie

¹ Biblioteka Główna Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie.

w dniach 22-24 września 2008 roku. Obfitość zamieszczonych w tych tomach referatów świadczy o dużym zainteresowaniu zagadnieniem języka religijnego wśród badaczy. W tomie tym znajdujemy teksty poświęcone kardynałowi Stefanowi Wyszyńskiemu, Janowi Pawłowi II, sacrum w literaturze, sacrum w filmie. Marek Lis zwraca uwagę na trudności twórców filmowych, którzy usiłują przenieść na ekran sceny z życia Jezusa z Nazaretu, trudno bowiem opowiedzieć historię człowieka znaną z Ewangelii, który jest Synem Bożym. Świadome uniknięcie realizmu, pozwala na odniesienia symboliczne, które we właściwy sposób ukazują Boga wkraczającego w ludzką historię. Karolina Ruta, Marta Wrześniewska – Pietrzak ukazały obraz Matki Boskiej w poezji Kazimiery Hłakowiczówny. Matka Boska ukazana jest jako matka, matka ludzi, jako Matka Chrystusa, jako Królowa, władczyni, pośredniczka między człowiekiem a Bogiem, opiekunka człowieka i towarzysza w cierpieniu, jako dziewica i panna. Wiersz *Maria* pokazuje jak wielką wagę przywiązywała K. Hłakowiczówna do imienia Maryi.

*Noszone zwykle niebacznie
w przebraniu Maryli, Marychny, Marysi i Manii
imię to jest jak rzadkie zakłęcie,
którego użyć umieją tylko
wybrani.*